

# LES 6<sup>ÈMES</sup> JOURNÉES ÉDITIONS ET BANDES DESSINÉES INDÉPENDANTES

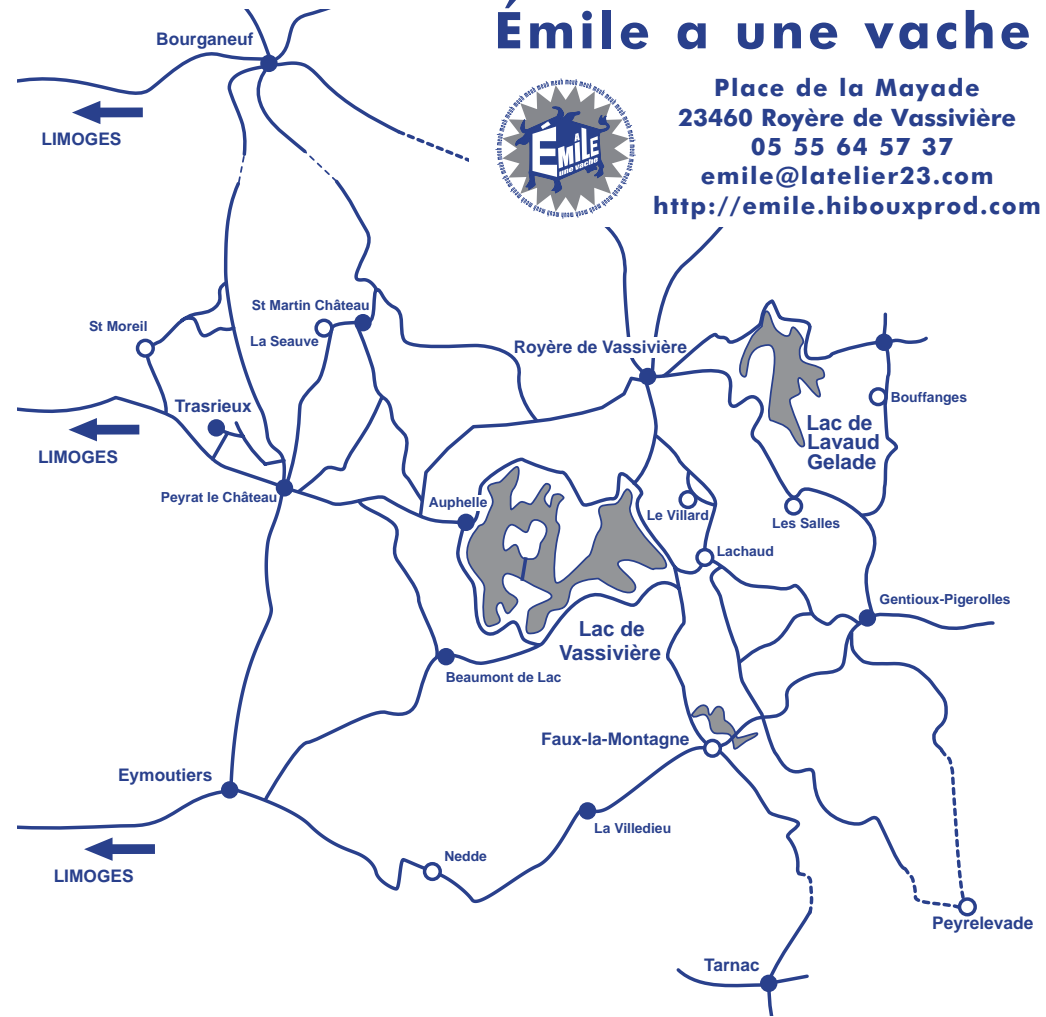


SUR LE PLATEAU  
DE MILLEVACHES

DU 9 AU 17  
OCTOBRE 2010

## Émile a une vache

Place de la Mayade  
23460 Royère de Vassivière  
05 55 64 57 37  
emile@latelier23.com  
http://emile.hibouxprod.com



**Sam 9** → EYMOUTIERS (87) Entrée Libre

**11h-13h : SOUS LA HALLE / ATELIERS** en place publique: **SÉRIGRAPHIE** avec **ANTOINE DUTHOIT ET AR-DÉCO**.  
**12h : LIBRAIRIE-GALERIE PASSE-TEMPS / VERNISSAGE** de l'exposition **PAR LES SILLONS** de **VINCENT FORTEMPS**, EXPOSITION DU 9 AU 31 OCTOBRE. WWW.FREMOK.ORG  
 Vincent Fortemps a vécu toute son enfance dans un village du Brabant wallon. Il a suivi des études d'illustration à l'Institut St-Luc de Bruxelles où il rencontre Thierry Van Hasselt, Denis et Olivier Deprez. Ensemble, ils forment le collectif Frigoproduction, ancêtre belge du collectif Frémok. En 1997, il publie Cimes aux éditions Fréon puis La Digue en 2001 chez Amok. En 2001, il crée avec Christian Dubet "La Cinémécanique", un dispositif pour réaliser et projeter ses dessins. Il la développe depuis en diverses formations de musiciens ou de danseurs. Son dernier livre Par les sillons dit l'attachement à la terre, matrice et matière, comme les oeuvres précédentes avaient montré le goût de la mer et du ciel.  
**15h : BIBLIOTHÈQUE / RENCONTRE** avec **AURÉLIE WILLIAM LEVAUX ET JOANNA HELLGREN**, animée par **OLIVIER ESTRAN: DEUX DESSINATRICES QUI EN ONT**.

**Mar 12** → TARNAC (19) Entrée Libre

**EPICERIE-BAR LE MAGASIN GÉNÉRAL**  
**21h : CONCERT** de **RADIKAL SATAN** (Salsa tannique le système).  
 Dès les premières notes, nous voilà plongés dans un univers unique et rêveur. Funeste tango bercé de psychédéisme, la musique de Radical Satan tient autant de Piazzolla que de Pink Floyd, elle envoûte, enivre et transporte. Bien que savamment construite, elle n'en reste pas moins fragile et brute.

**Sam 9** → TRASRIEUX (87) Prix Libre - 10 ANS DE CONTRECHAMPS

**Toute la soirée : PRESENTATION DES AUTEURS**  
**18h : SPECTACLE "LA HOYE"** avec **V. FORTEMPS, ALAIN MAHÉ ET JF PAUVROS**  
 Trois personnages montent sur scène. Chacun prend sa place, aux cotés d'un grand écran au milieu du plateau. Les lumières se baissent. Un archet glisse sur une corde de guitare, et c'est parti ! Hoye, c'est le nom de la performance visuelle de Vincent Fortemps, accompagné par Jean-François Pauvros à la guitare, et Alain Mahé à l'ordinateur. C'est un combat de matière, mouvement et lumière. Le spectateur plonge pendant 40 minutes dans un univers en noir et blanc; une suite de formes éphémères qui s'ébauchent, évoluent et aussitôt s'échappent. Souvent énigmatiques et à peine esquissés, les traits laissent une grande place à l'imagination.  
**19h: Suite des 10 ans de Contrechamps: apéro, repas puis bal trad.**

**Jeu 14** → LACHAUD, ROYÈRE DE VASSIVIÈRE (23) Entrée Libre

**GAEC DE LA FEVE**  
**19h : PRÉSENTATION** de la revue libanaise et internationale **SAMANDAL** par **BARRACK RIMA**, WWW.SAMANDAL.ORG  
**20h30 : BUFFET LIBANAIS**

**Dim 10** → TRASRIEUX (87) Prix Libre - 10 ANS DE CONTRECHAMPS

**10h30-12h : ATELIERS PUBLICS** (10H00 : Accueil café)  
 Venez vous essayer à la pratique du dessin, du fanzine ou de la reliure avec **PLASTIKLISON, ALEX BALADI ET BARRACK RIMA**. - Inscription au 05 55 69 13 18.

**Ven 15** → ROYÈRE DE VASSIVIÈRE (23) Entrée Libre

**BAR-RESTO-BOUTIQUE L'ATELIER**  
**18h : VERNISSAGE** de l'exposition de **SANDRINE MARTIN**  
 La Montagne de sucre : un beau titre pour cette série de dessins à la mine de plomb, dont chacun évoque plus ou moins métaphoriquement les lourdeurs et bonheurs de la vie de couple.  
 Accompagné d'un **CONCERT IMPROMPTU** de **MANDRAGORE**

**Lun 11** → BOURGANEUF (23) Prix Libre

**CINÉMA LE RÉGENT**  
**21h : PROJECTIONS** de **SITAH CHANTE LE BLUES** de **NINA PALEY**, 1h22.  
 Dévastée par une rupture sentimentale, la dessinatrice Nina Paley saute le pas et raconte son histoire dans son premier long métrage scénarisé, animé, monté et produit par ses soins. Son histoire ? Pas seulement : c'est également l'histoire de Shah Sita, épouse maltraitée de Sanyal Rama, deux figures de l'histoire mythologique indienne ; c'est aussi celle du personnage campé sur scène dans les années 1930 par la chanteuse de jazz Annette Hanshaw, et dont les chansons rythment ici les récits entremêlés. Nina Paley réussit un film drôle, subtil, rythmé, visuellement enchanteur.  
**22h30 : COPIER N'EST PAS VOLER** film de de **NINA PALEY**, 1 min.  
 Face à la déferlante propagandiste qui assimile la copie au vol, Nina Paley, créatrice de Sita sings the blues, a lancé un projet de série pédagogique : Copying is not theft est un film d'animation, que vous êtes libre de reproduire et adapter.  
**Après la projection: Débat autour de la diffusion libre animé par FRANCK GALBRUN.**

**Sam 16** → ROYÈRE DE VASSIVIÈRE (23) Entrée Libre

**BAR-RESTO-BOUTIQUE L'ATELIER**  
**12h-15h : PRÉSENTATION** du recueil collectif **MON PETIT LAPIN**.  
**13h-15h : KERMESSE** du **PETIT LAPIN** conçue par **KRÛTE, LE DESIGN SAUVAGE SAUVAGE**.  
**15h-17h : ATELIERS PUBLICS**.  
**17h : PRÉSENTATION** du **MUSÉE TÉLÉGUIDÉE** par les **ÉDITIONS Ç4**.  
**18h : VERNISSAGE** de l'exposition des planches originales des **RÉSIDENCES D'AUTEURS**.  
**EXPOSITION DU 16 AU 31 OCTOBRE**.  
**De 19h30 à 21h : restauration possible à L'ATELIER**.  
**21h30 : CONCERTS**  
**MONSIEUR VERDUN** (Garage Country Folk)  
**KRE KE KE KEX KOAX KOAX** (Variété Electro Punk)  
**SOIRÉE DJ** animée par **RADIO MEUH** WWW.RADIOMEUH.COM

**Mar 12** → FAUX LA MONTAGNE (23) Entrée Libre

**CAFÉ-SALON DE THÉ BRIN DE ZINC**  
**18h : VERNISSAGE** de l'exposition d'**AURÉLIE WILLIAM-LEVAUX**, WWW.5C.BE. **Ouverture exceptionnelle du Brin de Zinc du 12 au 17 octobre pour la durée de l'exposition**.  
 Aurélie William-Levaux dessine et brode sur papier et tissu. Ses livres parlent de maternité, de féminisme et de féminité avec autant d'ironie que d'onirisme. « Dans ses planches qui sont autant de tableaux, la nature, par l'intermédiaire de plantes densément entrelacées, est à la fois magnifique, sauvage et suffocante (...) »(Les Inrockuptibles).

**Dim 17** → ÎLE DE VASSIVIÈRE (87) Prix Libre - Inscription au 05 55 64 57 37

**CENTRE INTERNATIONAL D'ART ET DU PAYSAGE**  
**10h-14h30 : ATELIERS POP-UP** et **SERIGRAPHIE** avec **ANTOINE DUTHOIT**. Prévoir pique-nique

**Mar 12** → FAUX LA MONTAGNE (23) Entrée Libre

**CAFÉ-SALON DE THÉ BRIN DE ZINC**  
**14h-17h : ATELIERS PUBLICS** avec **L'ATELIER AUTONOME DU LIVRE**.  
**17h : GOÛTER DE CLOTURE**.

**Dim 17** → ROYÈRE DE VASSIVIÈRE (23) Entrée Libre

**BAR-RESTO-BOUTIQUE L'ATELIER**  
**14h-17h : ATELIERS PUBLICS** avec **L'ATELIER AUTONOME DU LIVRE**.  
**17h : GOÛTER DE CLOTURE**.

### AVEC LE SOUTIEN DE

LA DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES DU LIMOUSIN . LE CONSEIL RÉGIONAL DU LIMOUSIN . LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA CREUSE . LE LAC DE VASSIVIÈRE . LES COMMUNAUTÉS DE COMMUNES DE BOURGANEUF-ROYÈRE DE VASSIVIÈRE ET DU PLATEAU DE GENTIOUX . LES COMMUNES DE ROYÈRE DE VASSIVIÈRE ET D'EYMOUTIERS . LE CRÉDIT MUTUEL

### ET LE CONCOURS DE

L'ATELIER . CONTRECHAMPS . LE MAGASIN GÉNÉRAL DE TARNAC . LA LIBRAIRIE AU FIL DES PAGES . LA LIBRAIRIE-GALERIE PASSE-TEMPS . BRIN DE ZINC . LE CINÉMA LE RÉGENT . LE GARAGE DES LACS . LE GAEC DE LA FÈVE . LES ÉCOLES DE ROYÈRE DE VASSIVIÈRE, FAUX LA MONTAGNE ET BOURGANEUF . LE COLLÈGE DE BOURGANEUF . L'ÂME DU MONTEIL AU VICONTE . LES BIBLIOTHÈQUES DE ROYÈRE ET D'EYMOUTIERS . LE CLSH DE BOURGANEUF . LE CENTRE SOCIAL AGORA DE BOURGANEUF . RADIO MEUH . LE COLLECTIF KRÛTE

**AUTEURS INVITÉS** : L'ATELIER AUTONOME DU LIVRE (MOSSET) . ALEX BALADI (BERLIN) . ANTOINE DUTHOIT & AR-DÉCO (LILLE) . VINCENT FORTEMPS (FILLOLS) . JOANNA HELLGREN (STOCKHOLM) . MANDRAGORE (PARIS) . PLASTIKLISON (ROUEN) . SANDRINE MARTIN (PARIS) . NICOLAS MOOG (METZ) . BARRACK RIMA (BEYROUTH) . AURÉLIE WILLIAM-LEVAUX (LIÈGE)  
**ILS REVIENNENT** : NYLSO & MARIE SAUR (RENNES) . ARIANE PINEL, TRAP & BATCHOU (STRASBOURG) . PAATRICE (ROUEN) . MATTT KONTURE (MONTPELLIER)  
**HÉBERGEURS** : SOPHIE & THOMAS (ROYÈRE DE VASSIVIÈRE) . MADELEINE (LACHAUD) . FRANCK & MARIA (ST MARC A LOUBAUD) . MARION & LAURENT (FAUX LA MONTAGNE) . MARYLÈNE & BENOIT (FAUX) . OLIVIER & JEAN-BENOIT (ST MOREIL) . STÉPHANIE & JÉRÔME (ST MOREIL) . CLAIRE (FAUX) . ODETTE (GENTIOUX) . CATHERINE ET OLIVIER (PEYRELEVADE) . AUDE ET NICOLAS (ST MARTIN CHATEAU) . LÉNA ET TÉRÉSIA (NEDDE)